



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XII — Nr. 531

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 27 octombrie 2000

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE PARLAMENTULUI ROMÂNIEI			
5.	2	171.	4
— Decizie privind demisia din funcție a președintelui Consiliului Legislativ.....		— Ordonanță de urgență pentru modificarea Legii nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale.....	
6.	2	172.	4
— Decizie privind demisia din funcție a președintelui Secției de control preventiv al Curții de Conturi.....		— Ordonanță de urgență pentru completarea Legii nr. 203/1999 privind permisele de muncă.....	
HOTĂRÂRI ALE SENATULUI			
39.	2-3	939.	5-8
— Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Senatului nr. 35/2000 privind înființarea unei comisii de anchetă pentru cercetarea condițiilor în care s-au privatizat societățile comerciale agricole, desfășurarea campaniei de recoltare a grâului din vara acestui an, precum și pregătirea și derularea activităților din campania de toamnă		— Hotărâre pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimbul de scrisori dintre Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, efectuat la București la 15 august 2000 și la Washington la 15 septembrie 2000, cu privire la Acordul de împrumut (Proiectul privind alimentarea cu apă a municipiului București) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la Washington la 2 august 1996	
ORDONANTE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
170.	3	988.	8
— Ordonanță de urgență privind sursele de rambursare a creditelor externe, a dobânzilor și a altor costuri aferente împrumuturilor contractate de Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A.		— Hotărâre privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pentru finanțarea lucrărilor „D.J. 244 F Bohotin–Grozești, județul Iași”.....	

DECIZII ALE PARLAMENTULUI ROMÂNIEI**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****DECIZIE****privind demisia din funcție a președintelui Consiliului Legislativ**

Având în vedere demisia domnului Valer Dorneanu din funcția de președinte al Consiliului Legislativ, dispozițiile art. 7, ale art. 17 alin. (2) și ale art. 18 din Legea nr. 73/1993 pentru înființarea, organizarea și funcționarea Consiliului Legislativ,

Președintele Senatului și președintele Camerei Deputaților emit prezenta decizie.

Articol unic. — În temeiul art. 18 alin. (2) din Legea nr. 73/1993 pentru înființarea, organizarea și funcționarea Consiliului Legislativ se constată încetarea exercitării de către domnul Valer Dorneanu a funcției de președinte al Consiliului Legislativ, prin demisie.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ION DIACONESCU

PREȘEDINTELE SENATULUI
MIRCEA IONESCU-QUINTUS

București, 24 octombrie 2000.
Nr. 5.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI**CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****DECIZIE****privind demisia din funcție a președintelui Secției de control preventiv al Curții de Conturi**

Având în vedere demisia domnului Horia Ion Neamțu din funcția de președinte al Secției de control preventiv al Curții de Conturi, dispozițiile art. 104 alin. (1) și (3), ale art. 105, ale art. 107 alin. (2) și ale art. 116 lit. a) teza întâi din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, republicată,

Președintele Senatului și președintele Camerei Deputaților emit prezenta decizie.

Articol unic. — În temeiul art. 116 lit. a) teza întâi din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, republicată, se constată încetarea exercitării de către domnul Horia Ion Neamțu a funcției de președinte al Secției de control preventiv al Curții de Conturi, prin demisie.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ION DIACONESCU

PREȘEDINTELE SENATULUI
MIRCEA IONESCU-QUINTUS

București, 24 octombrie 2000.
Nr. 6.

HOTĂRĂRI ALE SENATULUI**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****SENATUL****HOTĂRÂRE**

pentru modificarea Hotărârii Senatului nr. 35/2000 privind înființarea unei comisii de anchetă pentru cercetarea condițiilor în care s-au privatizat societățile comerciale agricole, desfășurarea campaniei de recoltare a grâului din vara acestui an, precum și pregătirea și derularea activităților din campania de toamnă

Senatul adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Hotărârea Senatului nr. 35/2000 privind înființarea unei comisii de anchetă pentru cercetarea condițiilor în care s-au privatizat societățile comerciale agricole, desfășurarea campaniei de recoltare a grâului din vara acestui an, precum și pregătirea și derularea activităților din campania de

toamnă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 481 din 2 octombrie 2000, se modifică după cum urmează:

— **Articolul 4 va avea următorul cuprins:**

Această hotărâre a fost adoptată de Senat în ședința din 23 octombrie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
CONSTANTIN DAN VASILIU

București, 23 octombrie 2000.
Nr. 39.

„Art. 4. — Raportul parțial al comisiei de anchetă pentru cercetarea condițiilor în care s-au privatizat societățile comerciale agricole și a consecințelor modului în care s-au privatizat acestea va fi prezentat până la data de 1 noiembrie 2000.“

ORDONAȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONAȚĂ DE URGENȚĂ

privind sursele de rambursare a creditelor externe, a dobânzilor și a altor costuri aferente împrumuturilor contractate de Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A.

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Rambursarea creditelor, a dobânzilor și a altor costuri aferente împrumuturilor contractate de Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A. conform Hotărârii Guvernului nr. 767/2000, precum și a celor aferente împrumuturilor contractate de Ministerul Finanțelor și subîmprumutate de Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A. în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 769/2000, pentru finanțarea parțială a importurilor de țiței, păcură, gaze naturale și cărbune energetic necesare pentru consumul curent al anului 2000 și pentru refacerea stocurilor pentru iarna 2000—2001, se va face din surse proprii ale Societății Comerciale „Termoelectrica” — S.A. sau ale celorlalți agenți economici propuși de Ministerul Industriei și Comerțului și, în completare, din surse de la bugetul de stat.

Art. 2. — Prevederile art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 767/2000 privind garantarea de către Ministerul

Finanțelor a unor credite revolving de 150 milioane dolari S.U.A. pentru Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A., în vederea asigurării finanțării importurilor de țiței, păcură, gaze naturale și cărbune energetic necesare pentru consumul curent al anului 2000 și refacerii stocurilor pentru iarna 2000—2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 451 din 13 septembrie 2000, și ale art. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 769/2000 privind contractarea de către Ministerul Finanțelor a unui împrumut de până la 200 milioane dolari S.U.A. pentru asigurarea finanțării importurilor de țiței, păcură, gaze naturale și cărbune energetic, necesare pentru consumul curent al anului 2000 și refacerea stocurilor pentru iarna 2000—2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 454 din 14 septembrie 2000, se modifică în mod corespunzător.

PRIM-MINISTRU

MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

Ministrul industriei și comerțului,

Radu Berceanu

p. Ministrul finanțelor,

Sebastian Vlădescu,

secretar de stat

București, 19 octombrie 2000.
Nr. 170.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ
pentru modificarea Legii nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii
și alte drepturi de asigurări sociale

În temeiul prevederilor art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Articol unic. — Alineatul (4) al articolului 140 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 1 aprilie 2000, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

„(4) Membrii consiliului de administrație sunt reprezentanți ai Guvernului, patronatului și asiguraților, după cum urmează:

- a) 5 reprezentanți ai Guvernului;
- b) 5 reprezentanți ai patronatului;
- c) 8 reprezentanți ai asiguraților, din care:
 - 5 reprezentanți ai confederațiilor sindicale reprezentative;
 - 3 reprezentanți ai organizațiilor naționale ale pensionarilor.“

PRIM-MINISTRU

MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

p. Ministrul muncii și protecției sociale,
Simona Marinescu,
 secretar de stat

p. Ministrul finanțelor,
Sebastian Vlădescu,
 secretar de stat

București, 19 octombrie 2000.
 Nr. 171.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ
pentru completarea Legii nr. 203/1999 privind permisele de muncă

În temeiul prevederilor art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. I. — Legea nr. 203/1999 privind permisele de muncă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 646 din 30 decembrie 1999, se completează după cum urmează:

1. La articolul 2 se introduc alineatele (2) și (3) cu următorul cuprins:

„(2) Permisul de muncă poate fi eliberat, cu respectarea reglementărilor în vigoare, fără a fi necesară obținerea vizei pentru angajare în muncă, străinilor aflați în una dintre următoarele situații:

- a) provin din state cu care România are încheiate acorduri de desființare a vizelor pentru trecerea frontierei;
- b) se află în țară la studii sau sunt absolvenți ai unei instituții de învățământ din România și solicită eliberarea permisului de muncă în termen de 30 de zile de la data absolvirii;
- c) au intrat în țară în scop de afaceri;
- d) sunt membri de familie — soț, soție, copii — ai străinilor care au permis de muncă;
- e) sunt membri de familie — soț, soție — ai unor cetățeni români cu domiciliul în România.

(3) În vederea eliberării permiselor de muncă pentru străinii prevăzuți la alin. (2) este necesar avizul Ministerului de Interne.“

2. La articolul 3, după alineatul (3) se introduce alineatul (3¹) cu următorul cuprins:

„(3¹) Permisele de muncă pot fi eliberate și în alte situații și condiții, stabilite prin convenții, acorduri sau înțelegeri internaționale la care România este parte ori prin legi speciale.“

3. La articolul 6 se introduce alineatul (6) cu următorul cuprins:

„(6) În temeiul prevederilor unor acorduri, convenții sau înțelegeri internaționale la care România este parte, permisele de muncă pot fi eliberate fără plata taxelor și comisiunelor prevăzute la alin. (1)—(3).“

Art. II. — După aprobarea prin lege a prezentei ordonanțe de urgență Legea nr. 203/1999, cu completările aduse prin această ordonanță de urgență, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU

MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

p. Ministrul muncii și protecției sociale,
Simona Marinescu,
 secretar de stat
 p. Ministrul finanțelor,
Sebastian Vlădescu,
 secretar de stat

Ministru de interne,
Constantin Dudu Ionescu
 p. Ministru de stat,
 ministrul afacerilor externe,
Eugen Dijmărescu,
 secretar de stat

București, 19 octombrie 2000.
 Nr. 172.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimbul de scrisori dintre Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, efectuat la București la 15 august 2000 și la Washington la 15 septembrie 2000, cu privire la Acordul de împrumut (Proiectul privind alimentarea cu apă a municipiului București) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la Washington la 2 august 1996

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 3 alin. 4 din Ordonanța Guvernului nr. 34/1996 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru finanțarea Proiectului de modernizare a sistemului de alimentare cu apă din municipiul București, în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., semnat la Washington DC la 2 august 1996,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă amendamentele convenite prin schimbul de scrisori dintre Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, efectuat la București la 15 august 2000 și la Washington la 15 septembrie 2000, cu privire la Acordul de împrumut (Proiectul privind alimentarea cu apă a municipiului București) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la Washington DC la 2 august 1996, astfel cum sunt prezentate în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor va încheia un acord de împrumut subsidiar și de garanție cu Societatea Comercială „Apa Nova” București — S.A. și Consiliul General al Municipiului București, conform căruia Societatea Comercială „Apa Nova” București — S.A. va prelua toate drepturile și obligațiile Regiei Generale de Apă București.

Art. 3. — Contribuția României la finanțarea Proiectului și realizarea unor investiții suplimentare de alimentare cu apă, în valoare de 6,5 milioane dolari S.U.A., se suportă de către Societatea Comercială „Apa Nova” București — S.A. și de Consiliul General al Municipiului București, din surse proprii, conform planului de finanțare anexat la acordul de împrumut subsidiar și de garanție menționat la art. 2. În plus, Societatea Comercială „Apa Nova” București — S.A. va asigura din surse proprii contravaloarea impozitelor și taxelor aferente finalizării proiectului și realizării investiției suplimentare, datorate și plătibile pe teritoriul României.

Art. 4. — Rambursarea împrumutului, plata dobânzilor și comisioanelor, precum și orice alte costuri aferente împrumutului extern vor fi suportate de Societatea Comercială „Apa Nova” București — S.A. din surse proprii.

PRIM-MINISTRU
MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

p. Ministrul finanțelor,
Valentin Lazea,
secretar de stat

p. Ministru de stat, ministrul afacerilor externe,
Eugen Dijmărescu,
secretar de stat

București, 13 octombrie 2000.
Nr. 939.

Excelenței sale
Decebal Traian Remeș,
ministrul finanțelor
Ministerul Finanțelor
București, România

Referitor la: România: Proiectul de alimentare cu apă a municipiului București
(împrumut nr. 4079—RO)

Amendament la Acordul de împrumut și la Acordul de proiect

Cu referire la Acordul de împrumut încheiat la 2 august 1996 între Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Banca) și România (Împrumutatul) și la Acordul de proiect din aceeași dată, încheiat între Bancă și Regia Generală de Apă București (R.G.A.B.) și la scrisoarea dumneavoastră din data de 15 august 2000, prin care solicitați realocarea economiilor din cadrul împrumutului și transferul tuturor obligațiilor și responsabilităților R.G.A.B. din cadrul Acordului de proiect către Apa Nova, conform Contractului de concesiune din data de 29 martie 2000, încheiat între municipiul București, reprezentat de Consiliul General al Municipiului București, Apa Nova București — S.A. (Apa Nova) și R.G.A.B.,

suntem încântați să vă informăm că am convenit să amendăm acordurile respective, după cum urmează:

Acordul de împrumut:

1. În preambul cuvântul „și” se elimină după paragraful (A), paragraful (B) este amendat pentru a se citi după cum urmează și sunt adăugate paragrafele (C) și (D):

„(B) părțile A, B și C ale Proiectului au fost realizate de Regia Generală de Apă București (R.G.A.B.) cu asistența Împrumutatului și, ca parte a acestei asistențe, Împrumutatul a pus la dispoziție R.G.A.B. sumele împrumutului;

(C) printr-un Contract de concesiune încheiat la 29 martie 2000 între municipiul București, reprezentat de Consiliul General al Municipiului București, Apa Nova București — S.A. (Apa Nova) și R.G.A.B., furnizarea serviciilor de alimentare cu apă și canalizare în municipiul București este transferată la Apa Nova, iar Apa Nova și-a asumat toate drepturile și obligațiile financiare și operaționale ale R.G.A.B. în cadrul Proiectului;

ANEXĂ

(D) proiectul va continua să fie realizat de către Apa Nova cu asistența Împrumutatului și, ca parte a acestei asistențe, Împrumutatul va disponibiliza către Apa Nova suma neutilizată din împrumut furnizată în cadrul acestui acord; și“

2. Cu excepția referirii din secțiunea 1.02 subparagraful d), toate referirile la Regia Generală de Apă București se înlocuiesc cu Apa Nova București — S.A., iar referirile la R.G.A.B. se înlocuiesc cu Apa Nova.

3. În secțiunea 1.02, subparagraful f) se elimină, subparagrafele existente g) și h) sunt redenumite f) și g), subparagraful f) este amendat pentru a se citi după cum urmează și sunt adăugate următoarele noi subparagrafe h), i) și j):

„f) *Acordul de împrumut subsidiar și de garanție* înseamnă acordul care se va încheia între Împrumutat, Apa Nova și Consiliul General al Municipiului București, conform secțiunii 3.01 b) din acest acord, așa cum poate fi amendat periodic, și acest termen include toate anexele la Acordul de împrumut subsidiar și de garanție;

h) *Apa Nova* înseamnă Apa Nova București — S.A., o societate comercială pe acțiuni înregistrată la registrul comerțului București cu nr. J 40/9006/1999 din data de 12 octombrie 1999;

i) *investiție suplimentară* înseamnă o investiție pentru alimentarea cu apă, care va fi selectată pentru finanțare din sumele împrumutului, în conformitate cu criteriile stabilite în anexa nr. 2 la Acordul de proiect; și

j) *Contractul de concesiune* înseamnă contractul de concesiune încheiat între municipiul București, reprezentat de Consiliul General al Municipiului București, Apa Nova și R.G.A.B. la data de 29 martie 2000.“

4. Referirile la părțile la Acordul de împrumut subsidiar și de garanție din secțiunile 3.01 b), 6.01 a) și 6.02 b) se vor citi după cum urmează: Împrumutatul, Apa Nova, Consiliul General al Municipiului București.

5. În secțiunea 5.01, subparagrafele c) și d) se elimină, subparagraful e) existent este redenumit c) și este adăugat un nou subparagraf d):

„d) contractul de concesiune va fi fost amendat, suspendat, abrogat, anulat sau derogat astfel încât să afecteze substanțial și negativ capacitatea Apa Nova de a îndeplini oricare dintre obligațiile sale din cadrul Acordului de proiect.“

6. Secțiunea 5.02 b) este amendată pentru a se citi după cum urmează:

„b) evenimentele specificate în subparagrafele c) și d) ale secțiunii 5.01 din acest acord se vor produce.“

7. Tabelul din paragraful 1 al anexei nr. 1 este înlocuit cu anexa nr. 1 la această scrisoare de amendament și următorul paragraf 4 este adăugat la anexa nr. 1:

„4. Fără a contraveni prevederilor paragrafului 1 de mai sus, nici o tragere nu va fi făcută cu privire la: a) plăți făcute pentru cheltuieli înainte de data acestui acord; și b) plăți făcute pentru o investiție suplimentară în cadrul categoriilor (1) b) și (2) b), cu excepția cazului în care investiția suplimentară a fost selectată și aprobată în conformitate cu procedurile stabilite în anexa nr. 2 la Acordul de proiect.

8. Următoarea nouă parte D este adăugată la anexa nr. 2:

„**Partea D — Investiții suplimentare**

Realizarea investițiilor suplimentare pentru reabilitarea sistemelor de alimentare cu apă și a facilităților în București“

9. Paragraful 1 a) din anexa nr. 4 la acord este amendat pentru a se citi după cum urmează:

„a) termenul «categorii eligibile» înseamnă categoriile (1), (2), (3), (4) și (5) precizate în tabelul din paragraful 1 din anexa nr. 1 la acest acord.“

Acordul de proiect:

10. Cu excepția referirilor din paragraful (A) din preambul și a referirilor din secțiunile 4.02 și 4.05 existente, toate celelalte referiri din Acordul de proiect la Regia Generală de Apă București sunt înlocuite cu Apa Nova București — S.A., iar referirile la R.G.A.B., cu Apa Nova.

11. În preambul, paragraful (B) este amendat pentru a se citi după cum urmează și sunt adăugate următoarele paragrafe C și D:

„(B) printr-un acord de împrumut subsidiar și de garanție, încheiat între Împrumutat, R.G.A.B. și Consiliul General al Municipiului București, sumele împrumutului furnizate în cadrul Acordului de împrumut au fost reîmprumutate R.G.A.B. în termenii și în condițiile stabilite în Acordul de împrumut subsidiar și de garanție menționat;

(C) prin Contractul de concesiune (Contract de concesiune), încheiat la 29 martie 2000 între municipiul București, reprezentat de Consiliul General al Municipiului București, Apa Nova București — S.A. (Apa Nova) și R.G.A.B., furnizarea serviciilor de alimentare cu apă și canalizare în municipiul București este transferată la Apa Nova, iar Apa Nova și-a asumat toate drepturile și obligațiile financiare și operaționale ale R.G.A.B. în cadrul Proiectului, incluzând, dar nelimitându-se la Acordul de împrumut subsidiar și de garanție;

(D) printr-un acord de împrumut subsidiar și de garanție care se va încheia între Împrumutat, Apa Nova și Consiliul General al Municipiului București suma neutilizată din împrumut, furnizată în cadrul Acordului de împrumut, va fi reîmprumutată Apa Nova în termenii și în condițiile stabilite în respectivul acordul de împrumut subsidiar și de garanție și toate drepturile și obligațiile R.G.A.B. vor fi transferate la Apa Nova; și“

12. Următorul subparagraf c) este adăugat la secțiunea 2.05:

„c) Fără a se limita la prevederile subparagrafelor a) și b) ale acestei secțiuni 2.05, Apa Nova va informa prompt Banca și Împrumutatul despre orice modificare în structura legală, în proprietatea sau controlul Apa Nova față de cele care prevalează la data intrării în efectivitate a Contractului de concesiune, care ar putea afecta în mod substanțial sau advers: (i) capacitatea Împrumutatului de a îndeplini oricare dintre obligațiile sale în cadrul Acordului de împrumut sau de a îndeplini obiectivele Proiectului; sau (ii) capacitatea Apa Nova de a îndeplini oricare dintre obligațiile sale care decurg din cadrul Acordului de împrumut sau care s-au angajat conform acestui acord ori de a îndeplini obiectivele Proiectului.“

13. Este adăugată următoarea secțiune 2.07:

„Apa Nova va asigura ca orice investiție suplimentară să fie selectată de acord cu Banca și în conformitate cu procedurile și criteriile de selecție stabilite în anexa nr. 2 la acest acord.“

14. La sfârșitul secțiunii 3.01, cuvintele „și în conformitate cu prevederile STAP“ se elimină, iar la sfârșitul propoziției „,“ se înlocuiește cu „,“.

15. Secțiunea 4.03 se elimină, secțiunea 4.04 este renumerotată secțiunea 4.03, iar secțiunea 4.05 la care se face referire în paragraful 10 al acestei scrisori de amendament este renumerotată secțiunea 4.04 și amendată după cum urmează: cuvintele „R.G.A.B. va” de la începutul secțiunii se elimină; cuvintele „R.G.A.B. și Apa Nova vor” vor fi adăugate la începutul subparagrafului (a), iar cuvintele „R.G.A.B. va” vor fi adăugate la începutul subparagrafelor b) și c).

16. Un nou paragraf 4.05 este adăugat: „Apa Nova va informa Împrumutul cu o lună înainte sau de îndată ce ia cunoștință de intențiile acționarului majoritar al Apa Nova de a vinde acțiunile sale la Apa Nova.”

17. Adresa din cadrul secțiunii 6.01 pentru Apa Nova este înlocuită cu următoarea adresă:

„Pentru Apa Nova:
Str. Muzeul Zambaccian nr. 34, sc. B, ap. 6, sectorul 1
București, România.”

18. O nouă anexă (anexa nr. 2) este adăugată, astfel cum este stabilit în anexa nr. 2 la această scrisoare de amendament.

Vă rugăm să indicați consimțământul dumneavoastră la amendamentul de mai sus la Acordul de împrumut și la Acordul de proiect prin semnarea, datarea și returnarea copiei anexate la această scrisoare. Această scrisoare de amendament nu va deveni efectivă până în momentul când o dovadă satisfăcătoare pentru Bancă nu va fi fost furnizată Băncii: a) că Acordul de împrumut subsidiar și de garanție a fost semnat în numele Împrumutului, Apa Nova și al Consiliului General al Municipiului București; b) Contractul de concesiune a devenit efectiv; c) un aviz juridic a fost furnizat Băncii, în care se arată în numele Împrumutului că Acordul de împrumut subsidiar și de garanție a fost corespunzător autorizat sau ratificat și semnat și transmis în numele Împrumutului, fiind un angajament legal al Împrumutului în conformitate cu termenii acestuia; d) un aviz juridic a fost furnizat Băncii, în care se arată în numele Apa Nova că scrisoarea-amendament și Acordul de împrumut subsidiar și de garanție au fost în mod corespunzător autorizate sau ratificate și semnate și transmise în numele Apa Nova, constituind un angajament legal al Apa Nova în conformitate cu termenii acestora; e) un aviz juridic a fost furnizat Băncii, în care se arată în numele Consiliului General al Municipiului București că Acordul de împrumut subsidiar și de garanție a fost corespunzător autorizat sau ratificat, semnat și transmis în numele Consiliului General al Municipiului București, fiind un angajament legal al Consiliului General al Municipiului București în conformitate cu termenii acestuia.

Cu sinceritate,
Andrew N. Vorkink,
director de țară
Unitatea de țară Europa Centrală și de Sud
Regiunea Europa și Asia Centrală

Anexe convenite și confirmate
România
de către
Apa Nova
de către

ANEXA Nr. 1

TRAGEREA SUMELOR DIN ÎMPRUMUT

1. Tabelul de mai jos stabilește categoriile de poziții care vor fi finanțate din sumele împrumutului, alocarea sumelor din împrumut pe fiecare categorie și procentul de cheltuieli pentru pozițiile care vor fi finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Sumele alocate din împrumut (exprimate în dolari)	% din cheltuielile care vor fi finanțate
(1) Bunuri în cadrul părților A, B și C ale Proiectului	7.300.000	100% din cheltuielile externe, 100% din cheltuielile locale (cost franco uzină) și 70% din cheltuielile locale pentru alte poziții achiziționate pe plan local
(2) Lucrări în cadrul părților A, B și C ale Proiectului	10.200.000	45%
(3) Serviciile consultantilor	1.000.000	25%
(4) Bunuri în cadrul părții D a Proiectului	3.500.000	50%
(5) Lucrări în cadrul părții D a Proiectului	3.000.000	50%
TOTAL:	25.000.000	

ANEXA Nr. 2

PROCEDURI ȘI CRITERII DE SELECȚIE APLICABILE INVESTIȚIILOR SUPLIMENTARE

Următoarele se vor aplica selecționării oricărei investiții suplimentare:

a) Apa Nova va pregăti și va remite Băncii, nu mai târziu de 30 noiembrie 2000, pentru analiză și aprobare, orice investiție suplimentară propusă, în forma și în detaliile satisfăcătoare Băncii, care va include: (i) o descriere a investiției suplimentare propuse; (ii) estimarea costurilor previzionate și a cheltuielilor; (iii) o dovadă satisfăcătoare Băncii că finanțarea în contrapartidă este disponibilă pentru 50 procente (50%) din costul fiecărei investiții suplimentare; (iv) analiza economică și financiară a investiției suplimentare propuse; (v) evaluarea impactului acestei investiții suplimentare asupra mediului și planul de atenuare; (vi) planul de implementare; (vii) planul de achiziții; și (viii) o analiză a priorității investiției suplimentare propuse în ceea ce privește eficacitatea din punct de vedere al costului și impactului social.

b) După ce Banca aprobă investiția suplimentară, aceasta este considerată eligibilă pentru finanțare în cadrul părții D a Proiectului.

15 august 2000

Domnului Andrew N. Vorkink,
director de țară
Unitatea de țară Europa și Asia Centrală
Banca Mondială
Washington DC 20433

Stimate domnule Vorkink,

Ca urmare a scrisorilor noastre către Banca Mondială din datele de 27 iunie 2000 și, respectiv, 3 august 2000, referitoare la Proiectul de alimentare cu apă a municipiului București (Împrumut nr. 4079—RO), prin prezenta se confirmă că Ministerul Finanțelor solicită ca acordurile legale corespunzătoare să fie amendate pentru a reflecta: (i) asignarea sau novarea Acordului de împrumut subsidiar și de garanție concesionarului privat Apa Nova; (ii) realocarea tuturor economiilor din împrumut pentru un program de lucrări suplimentare, în deplină conformitate cu descrierea și cu obiectivele de dezvoltare curente ale proiectului, care va fi încheiat înainte de data de încheiere a tragerilor din împrumut, 31 decembrie 2001; (iii) că Apa Nova va remite Băncii spre aprobare o propunere detaliată pentru programul de lucrări suplimentare după intrarea în efectivitate a Contractului de concesiune, dar înainte de data de 1 decembrie 2000; și (iv) orice plată din împrumutul Băncii pentru programul de lucrări suplimentare va fi supusă mai întâi spre aprobare Băncii.

Solicităm Băncii să proceseze amendamentele la acordurile legale, astfel încât să poată intra în efectivitate înainte de data de 28 septembrie 2000, data intrării în efectivitate a Contractului de concesiune, și astfel să poată fi îndeplinită una dintre condițiile de intrare în efectivitate a Contractului de concesiune.

Suntem conștienți că acesta va solicita procesarea rapidă din partea Băncii și ne angajăm să facem același lucru, astfel încât să putem îndeplini obiectivul nostru comun de privatizare cu succes a serviciilor de alimentare cu apă a municipiului București.

Cu stimă,

Mioara Ionescu,
director general,
Ministerul Finanțelor
România

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pentru finanțarea lucrărilor „D.J. 244 F Bohotin—Grozești, județul Iași”

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă alocarea sumei de 8 miliarde lei din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului pe anul 2000 pentru finanțarea lucrărilor „D.J.244 F Bohotin—Grozești, județul Iași”.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor va introduce modificarea corespunzătoare în structura bugetului de stat pe anul 2000.

PRIM-MINISTRU
MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:
p. Ministrul funcției publice,
Marian Pârjol,
secretar de stat
Ministrul lucrărilor publice și amenajării teritoriului,
Nicolae Ńoica
p. Ministrul finanțelor,
Sebastian Vlădescu,
secretar de stat

București, 26 octombrie 2000.
Nr. 988.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
